

EN More Information

CS Další informace

PO Więcej informacji

HU További információk

RO Mai multe informații

BG Допълнителна информация



www.xerox.com/office/3020support
www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe
www.xerox.com/office/businessresourcecenter
www.xerox.com/office/3020supplies

www.xerox.com/office/3020support

- EN • Printer drivers and utilities
- User manuals and instructions
- Online Support Assistant
- Safety specifications (in *User Guide*)

- CS • Tiskové ovladače a nástroje
- Uživatelské příručky a pokyny
- Asistent on-line podpory
- Bezpečnostní předpisy (v *uživatelské příručce*)

- PO • Sterowniki drukarki i programy narzędziowe
- Przewodniki użytkownika i instrukcje
- Asystent pomocy online
- Specyfikacje bezpieczeństwa (w *przewodniku użytkownika*)

- HU • Nyomtató-illesztőprogramok és segédprogramok
- Felhasználói kézikönyvek és útmutatók
- Online támogatók
- Biztonsági előírások (a *Felhasználói útmutatóban*)

- RO • Drivere de imprimare și utilitare
- Manuale de utilizare și instrucțiuni
- Asistentul de ajutor online
- Specificații de siguranță (in *User Guide* (Ghid de utilizare))

- BG • Принтерни драйвери и помощни програми
- Потребителски ръководства и инструкции
- Асистент за онлайн поддръжка
- Спецификации за безопасността (в *User Guide* (Ръководство за потребителя))

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe

- EN • Material Safety Data Sheets
- CS • Material Safety Data Sheets (bezpečnostní specifikace materiálu)

- PO • Material Safety Data Sheets (Karty danych o bezpieczeństwie materiałów)

- HU • Material Safety Data Sheets (Anyagbiztonsági adatlapok)

- RO • Material Safety Data Sheets (Fișe tehnice privind siguranța materialelor utilizate)

- BG • Данни за безопасността на материалите

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

- EN • Templates, tips, and tutorials
- CS • Šablony, tipy a výukové programy
- PO • Szablony, wskazówki i samouczki
- HU • Sablonok, tippek és bemutatók
- RO • Modele, recomandări și tutoriale
- BG • Шаблони, съвети и самоучители

www.xerox.com/office/3020supplies

- EN • Printer supplies
- CS • Spotřební materiál k tiskárně
- PO • Materiały eksploatacyjne drukarki
- HU • Nyomtatókellékek
- RO • Consumabile pentru imprimantă
- BG • Консумативи за принтера

Xerox Phaser 3020
Printer

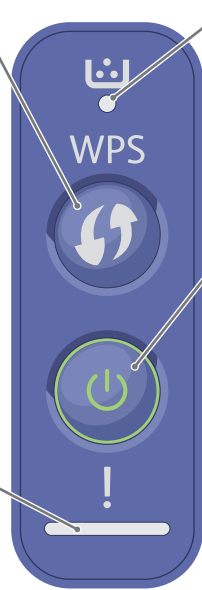


Xerox® Phaser® 3020 Quick Use Guide

- CS **Čeština** Stručný návod k použití
- PO **Polski** Skrócona instrukcja obsługi
- HU **Magyar** Gyorsútmutató
- RO **Română** Ghid rapid de utilizare
- BG **Български** Кратко ръководство за употреба

- EN Control Panel
- CS Ovládací panel
- PO Panel sterowania
- HU Vezérlőpult
- RO Panoul de comandă
- BG Контролен панел

- EN Configure Wi-Fi, or start a manual print job
 - CS Konfigurování Wi-Fi nebo spuštění ruční tiskové úlohy
 - PO Konfigurowanie sieci Wi-Fi lub rozpoczynanie ręcznego zadania drukowania
 - HU A Wi-Fi konfigurálása, vagy manuális nyomtatási feladat indítása
 - RO Configurați conexiunea Wi-Fi sau porniți o lucrare de imprimare manuală
 - BG Конфигуриране на Wi-Fi или стартиране на ръчно задание за печат
-
- EN Printer status, or error
 - CS Stav tiskárny nebo chyba
 - PO Stan drukarki lub błąd
 - HU A nyomtató állapota vagy hiba
 - RO Starea imprimantei sau eroare
 - BG Статус на принтера или грешка



- EN Toner
 - CS Toner
 - PO Toner
 - HU Festék
 - RO Toner
 - BG Тонер
-
- EN Power On/Off, and Power Saver
 - CS Zapnutí/vypnutí a úsporný režim
 - PO Włączanie/wyłączenie zasilania i oszczędzanie energii
 - HU Be- és kikapcsolás és energiatakarékosság
 - RO Pornire/oprire și economizor de energie
 - BG Включване/изключване на захранването и енергоспестяващ режим



- EN Toner needs to be replaced. If flashing, toner is low.
- CS Je třeba vyměnit toner. Pokud bliká, dochází toner.
- PO Należy wymienić toner. Jeśli miga, ilość toneru jest niewielka.
- HU A nyomtatókazettát ki kell cserélni. Ha villog, kevés a festék.
- RO Tonerul trebuie înlocuit. Dacă indicatorul clipește, nivelul de toner este scăzut.
- BG Тонерът трябва да се смени. При премигване - ниско ниво на тонера.



- EN Paper is jammed inside the printer.
- CS V tiskárně je zaseknutý papír.
- PO Doszło do zacięcia papieru w drukarce.
- HU Elakadt a papír a nyomtató belsejében.
- RO Hârtia este blocată în interiorul imprimantei.
- BG Хартията е заседнала в принтера.



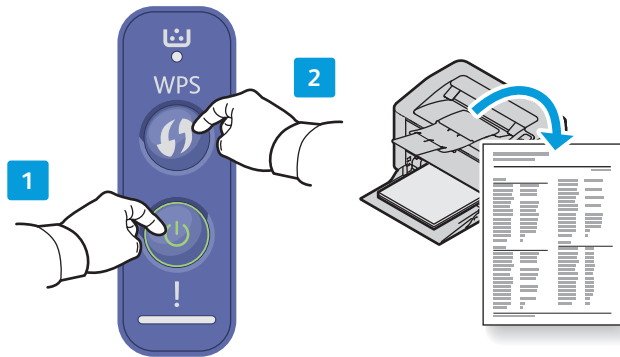
- EN
 - The printer is in manual printing. When flashing, waiting for WPS button to be pressed to continue
 - Close the open cover
 - The paper tray is empty
 - Restart the printer to clear a major error
- CS
 - Tiskárna je v režimu ručního tisku. Pokud bliká, čeká se na stisknutí tlačítka WPS, aby bylo možné pokračovat.
 - Zavřete otevřený kryt
 - Zásobník papíru je prázdný
 - Odstraňte závažnou chybu restartováním tiskárny
- PO
 - Drukarka jest w trybie drukowania ręcznego. Gdy miga, poczekaj na naciśnięcie przycisku WPS, aby kontynuować
 - Zamknij otwartą pokrywę
 - Taca papieru jest pusta
 - Uruchom ponownie drukarkę, aby usunąć poważny błąd
- HU
 - A nyomtató manuális nyomtatásra van állítva. Amikor villog, a WPS gomb megnyomására várakozik a folytatáshoz.
 - Ha a fedél nyitva van, zárja be.
 - A tálca üres.
 - Komolyabb hiba elhárításához indítsa újra a nyomtatót.
- RO
 - Imprimanta este în modul de imprimare manuală. Când indicatorul clipește, se așteaptă apăsarea butonului WPS pentru continuare
 - Închideți capacul deschis
 - Tava de hârtie este goală
 - Reporniți imprimanta pentru a rezolva o eroare majoră
- BG
 - Принтерът е в режим на ръчен печат. При премигване - чака се бутонът WPS да бъде натиснат за продължаване
 - Трябва да се затвори отворения капак
 - Тавата за хартия е празна
 - Рестартирайте принтера, за да се отстрани сериозна грешка



www.xerox.com/office/3020docs

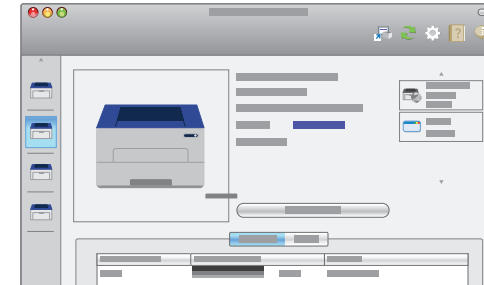
- EN See: *User Guide > Troubleshooting > Overview > Machine Status Indicators.*
- CS Viz *Uživatelská příručka > Řešení problémů > Přehled > Indikátory stavu přístroje.*
- PO Zobacz: *Przewodnik użytkownika > Rozwiązywanie problemów > Omówienie > Kontrolki stanu urządzenia.*
- HU Lásd: *Felhasználói útmutató > Hibaelhárítás > Áttekintés > Gépállapot-jelzők.*
- RO Consultați: *User Guide (Ghid de utilizare) > Troubleshooting (Rezolvarea problemelor) > Overview (Prezentare generală) > Machine Status Indicators (Indicatoarele de stare a imprimantei).*
- BG Вижте: *User Guide (Ръководство за потребителя) > Troubleshooting (Отстраняване на неизправности) > Overview (Обзор) > Machine Status Indicators (Индикатори на статуса на принтера).*

- EN Information Pages
- CS Informační strany
- PO Strony informacyjne
- HU Információs oldalak
- RO Paginile de informații
- BG Информационни страници



- EN Wake up the printer. Press and hold the **WPS** button to print Information Pages:
 - Configuration Report and Network Configuration, hold 10 seconds, release when the green LED flashes
 - Supplies Usage and Usage Counter, hold 15 seconds until the green LED is not flashing
- CS Aktivujte tiskárnu. Stisknutím a podržením tlačítka **WPS** vytisknete informační strany:
 - Sestava konfigurace a Konfigurace sítě, podržte 10 sekund a uvolněte, až začne blikat zelený indikátor
 - Využití spotřebního materiálu a Počítadlo využití, podržte 15 sekund, než přestane blikat zelený indikátor
- PO Wybudź drukarkę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **WPS**, aby wydrukować strony informacyjne:
 - Raport konfiguracji i Konfiguracja sieci, przytrzymaj przez 10 sekund, zwolnij, gdy zacznie migać zielona dioda LED
 - Użycie materiałów eksploatacyjnych i Licznik użycia, przytrzymaj przez 15 sekund, aż zielona dioda LED przestanie migać
- HU Felébreszti a nyomtatót. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **WPS** gombot az információs oldalak kinyomtatásához.
 - Konfigurációs jelentés és Hálózati konfiguráció: tartsa lenyomva 10 másodpercig, majd engedje el, amikor a zöld LED már villog.
 - Alkatrész-felhasználás és Felhasználásszámláló: tartsa lenyomva 15 másodpercig, amíg a zöld LED már nem villog.
- RO Reactivați imprimanta. Apăsați și țineți apăsat butonul WPS pentru a imprima paginile de informații:
 - Raportul de configurare și configurația rețelei: țineți butonul apăsat 10 secunde și eliberați-l când LED-ul verde clipește
 - Utilizarea consumabilelor și contorul de utilizare: țineți apăsat 15 secunde, până când LED-ul verde nu mai clipește
- BG Активирайте принтера. Натиснете и задръжте бутона WPS, за да разпечатате информационните страници:
 - За отчет за конфигурацията и мрежова конфигурация задръжте бутона за 10 секунди; пуснете го, когато започне да премигва зеленият светодиод
 - За отпечатване на потреблението на консумативи и броячите на употребата задръжте бутона за 15 секунди, докато зеленият светодиод спре да премигва

- EN Xerox Easy Printer Manager
- CS Xerox Easy Printer Manager
- PO Xerox Easy Printer Manager
- HU Xerox Easy Printer Manager (EPM)
- RO Xerox Easy Printer Manager
- BG Xerox Easy Printer Manager



- EN You can access printer settings, maintenance, diagnostic features, and the *User Guide* using the Xerox Easy Printer Manager. You can find the Xerox Easy Printer Manager in Start > All Programs > Xerox Printers in Windows, or on the dock in Mac OSX.
- CS Pomocí nástroje Xerox Easy Printer Manager můžete přistupovat k nastavení tiskárny, funkcím údržby, diagnostickým funkcím a uživatelské příručce. Nástroj Xerox Easy Printer Manager najdete v části Start > Všechny programy > Xerox Printers v systému Windows nebo v doku v systému Mac OSX.
- PO Za pomocą programu Xerox Easy Printer Manager można uzyskać dostęp do ustawień drukarki, funkcji konserwacji i diagnostyki, a także przewodnika użytkownika. Program Xerox Easy Printer Manager znajduje się w systemie Windows w folderze Start > Wszystkie programy > Drukarki Xerox, a w systemie Mac OSX można go znaleźć w doku.
- HU Hozzáférhet a nyomtató beállításaihoz, karbantartási és diagnosztikai funkcióihoz és a Felhasználói útmutatóhoz a Xerox Easy Printer Manager használatával. A Xerox Easy Printer Managert megtalálhatja a Start > Minden program > Xerox nyomtatók Windows rendszerben helyen, vagy Mac OSX rendszerben a Dockon.
- RO Puteți accesa setările imprimantei, funcțiile de întreținere și diagnoză și *User Guide* (Ghid de utilizare) prin intermediul Xerox Easy Printer Manager. Xerox Easy Printer Manager se accesează din Start > All Programs (Toate programele) > Xerox Printers (Imprimante Xerox) dacă folosiți Windows sau de pe dock dacă folosiți Mac OSX.
- BG Посредством Xerox Easy Printer Manager можете да получите достъп до настройките на принтера, функциите за поддръжка и диагностика и ръководството за потребителя. Можете да намерите Xerox Easy Printer Manager в Старт > Всички програми > Xerox Printers (Принтери на Xerox) в Windows или в лентата на Mac OSX.

EN Basic Printing

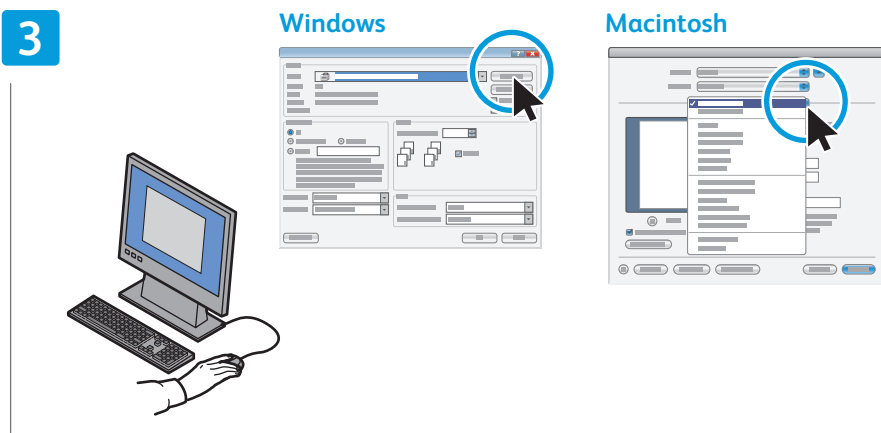
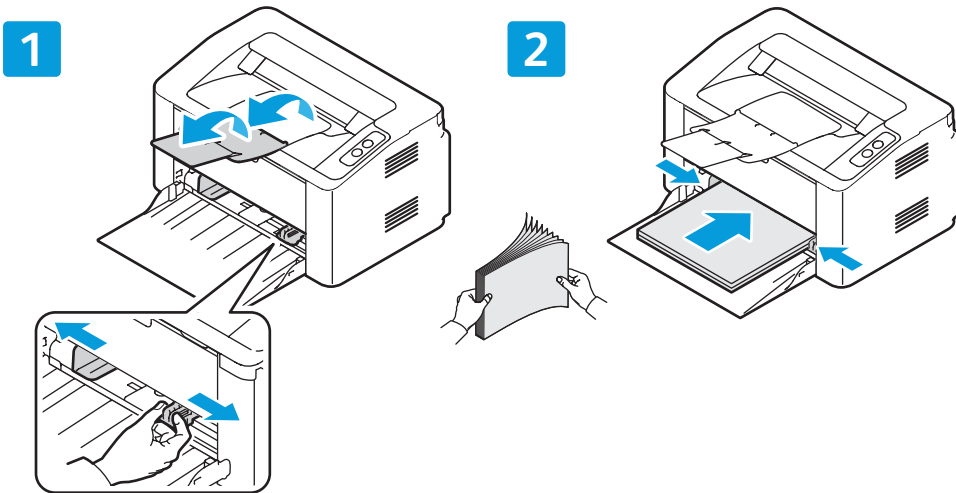
CS Základní tisk

PO Drukowanie podstawowe

HU Egyszerű nyomtatás

RO Informații de bază pentru imprimare

BG Основни функции за печат



EN When printing, select paper size, type, and printing options in the print driver.

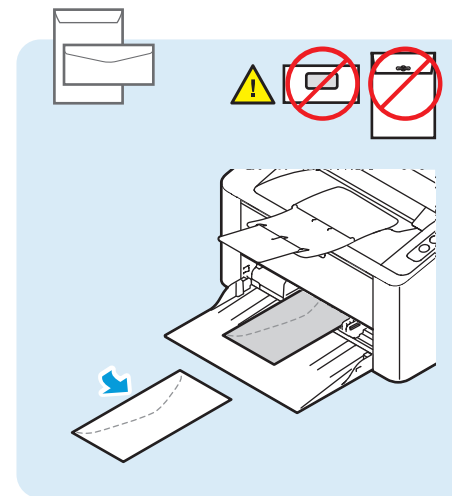
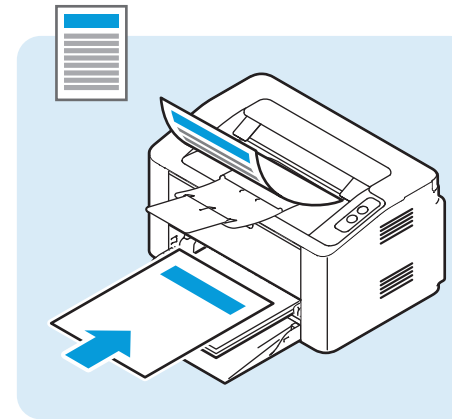
CS Při tisku vyberte v tiskovém ovladači formát a typ papíru a možnosti tisku.

PO W przypadku drukowania wybierz rozmiar i typ papieru oraz opcje drukowania w sterowniku drukarki.

HU Ha nyomtat, adj a papírméretet, -típust és a nyomtatás beállításait a nyomtatóillesztő programban.

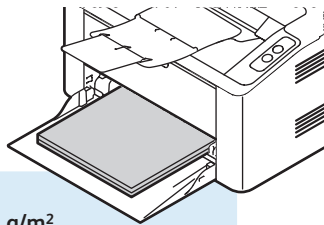
RO Când imprimați, selectați formatul, tipul hârtiei și opțiunile de imprimare în driverul de imprimare.

BG При печат изберете размер и тип на хартията и опциите за печат в принтерния драйвер.



Letter.....	8.5 x 11 in.
Legal.....	8.5 x 14 in.
Folio.....	8.5 x 13 in.
Oficio.....	8.5 x 13.5 in.
A4.....	210 x 297 mm

- EN Supported Papers
- CS Podporované druhy papíru
- PO Obsługiwany papier
- HU Támogatott papírtípusok és -méretek
- RO Hârtia acceptată
- BG Поддържани видове хартия



60–163 g/m²
(16 lb. Bond–60 lb. Cover)

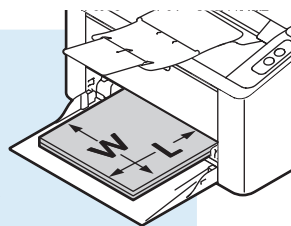
Letter	8.5 x 11 in.
Legal	8.5 x 14 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
Folio	8.5 x 13 in.
Oficio	8.5 x 13.5 in.
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
B5 (ISO)	176 x 250 mm
B5 JIS	182 x 257 mm

Monarch	3.9 x 7.5 in.
Commercial #10	4.1 x 9.5 in.
DL	110 x 220 mm
C5	162 x 229 mm



- EN Custom
- CS Uživatelský
- PO Specjalne
- HU Egyéni
- RO Hârtie personalizată
- BG Потребителски тип

W: 76.2–215.9 mm (3–8.5 in.)
L: 127–355.6 mm (5–14 inches)



Windows

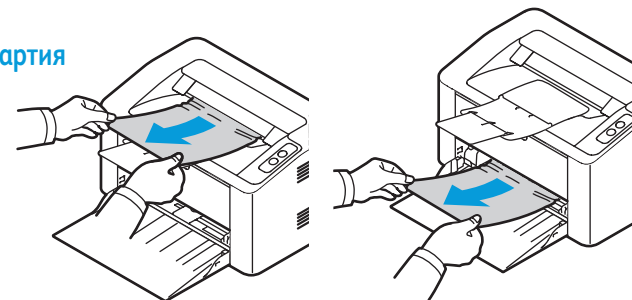


Macintosh

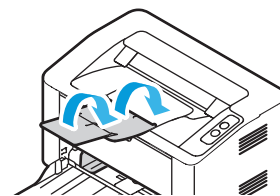
- EN Select paper size and type in the print driver.
- CS Sélecciónnez le format et le type de papier dans le pilote d'imprimante.
- PO Selezionare il tipo e il formato carta nel driver di stampa.
- HU Materialformat und -art im Druckertreiber auswählen.
- RO Selecciona el tamaño y tipo de papel en el controlador de impresión.
- BG Selecciona o tipo e tamanho do papel no driver de impressão.

- EN Paper Jams
- CS Zaseknutý papír
- PO Zacięcia papieru
- HU Papírelakadások
- RO Blocaje de hârtie
- BG Задръствания на хартия

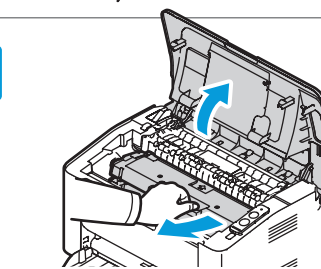
1



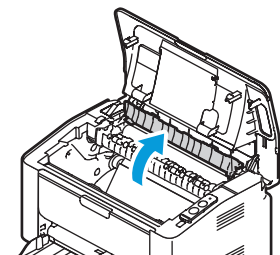
1



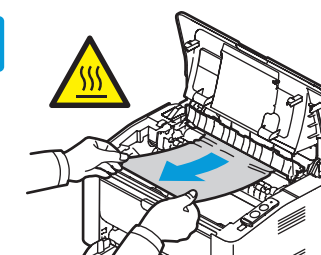
2



3



4



www.xerox.com/office/3020docs

- EN See: User Guide > Troubleshooting > Clearing Paper Jams.
- CS Viz Uživatelská příručka > Řešení problémů > Odstranění zaseknutého papíru.
- PO Zobacz: Przewodnik użytkownika > Rozwiązywanie problemów > Usuwanie zacięć papieru.
- HU Lásd: Felhasználói útmutató > Hibaelhárítás > A papírelakadás megszüntetése
- RO Consultați: User Guide (Ghid de utilizare) > Troubleshooting (Rezolvarea problemelor) > Clearing Paper Jams (Eliminarea blocajelor de hârtie).
- BG Вижте: User Guide (Ръководство за потребителя) > Troubleshooting (Отстраняване на неизправности) > Clearing Paper Jams (Отстраняване на заседнала хартия).